

Titre	LE FERMIER GILLES DE HAM				
Descriptif physique de l'ouvrage					
Auteur	TOLKIEN J . R. R.				
Illustrateur	SABATIER Roland				
Editeur	Christian Bourgois				
Collection	Folio Junior				
Nombre de pages	123				
ISBN	2-07-054818-X				
Forme littéraire	Récit				
Genre littéraire	Légende - farce				
Note de présentation	<p><u>Ministère :</u></p> <p>Le conte <i>Le fermier Gilles de Ham</i> invite les élèves à entrer dans l'univers de Tolkien, dont certains d'entre eux ont déjà apprécié l'adaptation cinématographique du <i>Seigneur des Anneaux</i>. Gilles de Ham, simple fermier qui vit paisiblement avec sa femme et son chien Garm, chasse un géant de ses terres avec son espingole, une sorte de fusil improbable, mais très efficace. À son corps défendant, la rumeur populaire fait de lui un héros de légende. Et quand un dragon terrorise le village, on fait naturellement appel à lui. Mais seuls les chevaliers peuvent pourfendre les dragons, suivant la légende anglaise de saint Georges et les usages médiévaux. Le Roi et ses chevaliers s'en mêlent alors, mais c'est Gilles de Ham qui négocie avec le dragon toutes ses richesses pour préjudices causés aux villageois. Après maintes péripéties, le fermier devint le roi du Petit Royaume.</p> <p>On retrouve dans le conte des éléments de différentes formes littéraires : la farce pour les situations comiques et l'insolence du personnage principal vis-à-vis du roi ; la légende arthurienne pour le décor et la langue pseudo-médiévale, le portrait de Ham en chevalier et l'emprunt à Merlin de l'épée magique Mordqueues ; au roman épique, et plus particulièrement à Don Quichotte pour tous les défis héroïques dans lesquels un fermier pas particulièrement courageux relève. Les nombreuses illustrations aident à la compréhension.</p> <p>Pour que les élèves goûtent pleinement la truculence du conte, le maître peut lire à voix haute des passages des nombreuses œuvres qui traversent le conte ou emprunter à la production cinématographique et picturale. Le conte lui-même pourra être lu en lecture-feuilleton.</p>				
Axes de travail possibles					
En lecture	*	En écriture	*	A l'oral	*

Dispositifs pédagogiques possibles

Première proposition :

Ce livre permet de partir à la découverte des mondes littéraires de Tolkien. En effet, on retrouve en germe un certain nombre de procédés que l'auteur développera de manière magistrale dans « Le seigneur des anneaux ».

Ouvrons le livre et partons avec lui...

1- Lecture magistrale de l'avant-propos

Il a l'air un peu ennuyeux au premier abord, cet avant-propos, mais à quoi sert-il ? A nous dire que « dans les temps anciens, ça c'est bien passé pour de vrai »...

Tolkien, comme dans chacun de ses livres, prend plaisir à nous persuader de la véracité du récit par l'origine historique de ce lieu et par une première localisation géographique.

Cette tendance atteindra son apogée avec « Le seigneur des anneaux » puisqu'il inventera l'histoire, la géographie, et la langue de chaque peuple de son histoire. Il crée un véritable monde du bout de sa plume !

Ensemble, essayons de dessiner la carte du pays du Fermier Gilles de Ham. Pendant la relecture magistrale de l'avant-propos, chaque élève note au brouillon des indications qui permettront de situer le Petit Royaume. Le maître poursuivra sa lecture jusqu'à la page 16, et les élèves continueront de prendre des notes sur la géographie du royaume.

Dessiner la carte ensemble au tableau et y placer les noms propres utilisés par Tolkien.

Tolkien dessinait souvent des cartes, elles étaient essentielles pour ses histoires. On peut montrer une de ses cartes aux enfants, et leur faire dessiner celle du Petit Royaume sur une feuille parcheminée.

Faire oralement le portrait du héros au début de l'histoire

Gilles de Ham, comme Bilbon, comme Frodon, au départ est un personnage somme toute assez ordinaire.

2-Lecture de ce qui est à l'origine de toute l'histoire :

« Un beau jour d'été, ce géant, sorti se promener, errait au hasard, non sans causer de grands dommages dans les bois. Et du village appelé (en langage vulgaire) Ham.

Ici, Tolkien nous parle d'un géant.

Observation de la couverture

Là, on voit un dragon...

Gilles de Ham va avoir à faire à ces deux créatures, mais l'auteur va lui donner une arme magique...

Atelier d'écriture : Imaginez l'arme magique que vous donneriez à Gilles de Ham, décrivez-la, expliquez les pouvoirs qu'elle a, donnez-lui un nom...

Deuxième proposition :

1ère séance :

Le nom de l'auteur : Tolkien, son univers, référence au film : *Le Seigneur des anneaux*
Lecture magistrale de l'avant propos qui situe les événements. Poursuite de la lecture du maître jusqu'à la page 36

« *Il causa en peu de temps de grands dégâts, écrasant et brûlant tout, et dévorant moutons, bétail et chevaux* ».

Activités d'écriture : par deux. Imaginer une suite au récit.

Mise en voix des textes produits.

Préparation de la lecture à haute voix des pages 36 à 45 découpées en paragraphes.

- page 36 « *Cela se passait... l'heure du petit déjeuner* »
- page 37 « *Au secours ... le fermier s'étrangla dans sa bière* »
- page 37/38 « *Un dragon ?dit-il...sur le pas des portes* »
- page 40 « *Comme cela rappelle l'ancien temps !... Et vos chevaliers seigneurs ?* »
- page 41 « *Mais les chevaliers ne faisaient rien...c'était un serviteur précieux* »
- page 42 « *Qu'importe la queue !...après cela vint la Fête du Nouvel An* »
- page 43 « *Mais, chaque nuit ...nous aussi dit tout un chacun dans Ham*»
- page 43 « *mais le meunier ajouta ...J'ai à m'occuper de mes propres affaires* »
- page 44 « *Oh, mais le Roi... Comme on disait à Ham* »
- page 44 « *Le recteur ...Héros de Ham* »
- page 45 « *Après quoi ...au dessus de la cheminée* »

Lecture magistrale des pages 46 à 50 « *il demanda au fermier de lui prêter l'épée pour la nuit, à quoi celui-ci acquiesça avec plaisir* » Débat pour interprétation et compréhension.

2ème séance :

Donner à lire en lecture silencieuse les pages 50 à 53. pause pour compréhension et anticipation.

Lecture magistrale des pages 54 à 62 « *Et voilà que le dragon était couché à moitié en travers d'une haie brisée, avec son horrible tête au milieu de la route* »

Activités d'écriture : par groupe de 4

Imaginer la rencontre entre le dragon et le fermier. Mise en voix des textes de chacun des groupes, puis lecture magistrale des pages 62 à 75 en aménageant des pauses pour la compréhension.

3ème séance :

Résumé des pages 76 à 83 par le maître

- le Roi apprit la nouvelle et arriva accompagné de nombreux chevaliers
- le Roi s'approprie les futurs biens du dragon en sa qualité de suzerain
- déception des villageois, le dragon ne tint pas parole
- départ et colère du Roi et de ses chevaliers
- lettre de la cour exigeant du fermier d'aller rechercher le dragon en compagnie des chevaliers.

Lecture magistrale des pages 84 à 92 « *Il semblait n'y avoir rien d'autre à faire* »

Donner par groupe de 4 un paragraphe différent en lecture silencieuse des pages 92 à 102 et les résumer oralement.

Demander à un élève volontaire de terminer le livre en lecture silencieuse. En fin d'après-midi l'élève répondra aux questions posées par la classe et présentera oralement le résumé de la fin de l'ouvrage.

Mise en réseaux possibles

Avec d'autres ouvrages de la liste	
Fantasy	Le Magicien d'Oz – Baum Frank Lyman
Avec d'autres ouvrages hors liste	
Du même auteur	Bilbo le Hobbit Seigneur des Anneaux Smith de Grand Wootton - Chardon bleu, 1986 (Grands caractères) Contes et légendes inachevés - Pocket, 1996 (Références) Roverandom - Pocket, 2005 (Pocket jeunesse. Roman)
Du même illustrateur	Galibette et l'arbre sacré des Arayas (Folio Junior/Drôles d'aventures) Conte du chat perché de M.Aymé (Folio Cadet et Albums hors série) La Grande Encyclopédie des Fées et La Grande Encyclopédie des Lutins de P. Dubois, éditions Hoëbecke
Sur le même thème	<u>Dragon</u> : Comment dresser votre dragon - Cressida Cowell - J'ai lu (J'ai lu jeunesse. Aventure) Histoires de monstres et dragons - Milan (Mille et un contes) Série : L'Ecole des massacreurs de dragons - K.H. Mac Mullan - Gallimard (Folio cadet) Les Dragons : mythes et légendes - Gilles Ragache - Hachette (Mythes et légendes) Les Dessous du dragon – Patrick Absalon – Tourbillon (documentaire)
Sur le même genre littéraire	<u>Fantasy</u> : Il était une fois un garçon, un troll et une princesse... - Jean Ferris - Bayard (Estampille) Les Deux princesses de Bamarre - Gail Carson Levine - L'Ecole des loisirs (Neuf) Sandrillé et la colline de verre - Gail Carson Levine - L'Ecole des loisirs (Neuf) Série : La Quête d'Ewilan - Pierre Bottero - Rageot
Mots-clés...	Fantastique, chevalier ,
Boîte à outils complémentaires pour l'enseignant	
Sur l'auteur	Il naît en 1892 en Afrique du Sud. A quatre an son père meurt et la famille part pour l'Angleterre, près de Birmingham. A la mort de sa mère, Tolkien est recueilli par un vieux prêtre qui développe chez l'enfant le goût de la poésie anglo-saxonne. A son retour de France où il sert dans le Lancashire Fusillier pendant la Première Guerre mondiale, Tolkien reprend ses études. Il est diplômé de la célèbre université d'Oxford en 1919, travaille à l'élaboration du dictionnaire d'Oxford, devient maître assistant à l'université de Leeds, obtient une chaire de langue anglo-saxonne à Oxford en 1925 puis en 1945, une chaire de langue et littérature anglaise qu'il occupera jusqu'en 1959. C'est en 1949 que Tolkien publie <i>Le Fermier Gilles de Ham</i> , commencé en 1930, soit six ans avant son premier roman, <i>Bilbo le Hobbit</i> . Sous la plume de Tolkien ressurgit un univers enfoui peuplé de Magiciens, d'Elfes, de Nains, de Balrogs...qui trouvera son apogée une vingtaine d'années plus tard, avec la publication du <i>Seigneur des Anneaux</i> aussitôt considéré comme l'œuvre féerique la plus exceptionnelle de ce XX siècle. J.R.R. Tolkien est mort en 1973
Sur	R. Sabatier est né en 1942. Il a fait ses études aux Beaux Arts de Paris en

l'illustrateur	<p>architecture puis en peinture. Ses premiers dessins de presse paraissent dans <i>L'Idiot International</i> et <i>Pilote</i>. De 1972 à 1982, R. Sabatier dirige la rubrique humour à <i>Lui</i>, où il publie la fine fleur du dessin d'humour français à qui il s'associera en 1981 pour créer les <i>Humoristes Associés</i> qui publieront plusieurs albums.</p> <p>En 1998, il écrit et illustre sa première œuvre de fiction pour la jeunesse : <i>Galipette et l'arbre sacré des Arayas</i> (Folio Junior/Drôles d'aventures, prix Saint Exupéry 1998). Il est aussi l'auteur des dessins des <i>Contes du chat perché</i> de M. Aymé, en collaboration avec sa femme Claudine qui en réalise la mise en couleurs (Folio Cadet et Albums hors série), ainsi que trois tomes du <i>Livre des chansons de France</i> (Découverte cadet). Passionnés et spécialistes des fées, elfes et sorciers, ils ont illustré, ensemble, <i>la Grande Encyclopédie des Fées</i> et <i>La Grande Encyclopédie des Lutins</i> de P. Dubois.</p>
Rédacteur de cette fiche	Groupe départemental « Littérature jeunesse » Vaucluse